



**IMPORTANT NOTE 重要告示:**

This script is only for reference purpose. Rights for performance or adaptation is protected by copyright and their permission must be sought from the author.

以下劇本只作參考用途，如欲採用或改編，須先取得作者同意。

**Name of School** : PO LEUNG KUK SIU HON SUM PRIMARY SCHOOL

**學校名稱** : 保良局蕭漢森小學

**Name of Play 劇名** : 梁祝?!

**Script writer 劇作者** : 張寶雯老師

**Synopsis 故事大綱 :**

祝英台因為是女兒家身份，故受到不平等對待，無法到書院讀書。古代男女不平等現象普遍，現代情況又如何? « 梁祝?!» 自有分曉。



**IMPORTANT NOTE 重要告示:**

This script is only for reference purpose. Rights for performance or adaptation is protected by copyright and their permission must be sought from the author.

以下劇本只作參考用途，如欲採用或改編，須先取得作者同意。

第一場

(小提琴手出拉奏梁祝,兩男蝴蝶飛)

導演 鄧靄錡，你自己拉得唔得呀？比心機練呀！

(兩男蝴蝶無奈對望)

阿明 我真係唔明,點解要我地做蝴蝶喎?

爆爆 (生氣)我最憎就係蝴蝶架!

第二場 (祝員外家)

祝英台 (演祝英台)(祝英台幫爹背)爹、娘呀,係咪我要乜都可以俾我呀?

祝員外 (祝員外亦是女演員扮演)你係我祝員外既唯一一個寶貝女,我個寶貝想要乜,阿爹點都買俾你既。就算我既寶貝話要天上既星星,阿爹都諗辦法摘粒落黎俾我既寶貝女既。

祝英台 (演祝英台)真既?阿爹,你真係錫我啦!(攬實爹)

祝夫人 (演祝夫人)咁我地既寶貝想要乜呀?

祝員外 (演祝員外)金銀定珠寶呀?

祝英台 (演祝英台)我……我想……

祝夫人 (演祝夫人)你想要乜呀?

祝英台 (演祝英台)我想去杭州書院讀書。

祝員外 (演祝員外)唔得。

祝英台 (演祝英台)你又話我要乜都俾我既?點解我唔可以讀書喎?

祝夫人 (演祝夫人)我既心肝呀,除左去書院讀書,你要乜都得。

祝英台 (演祝英台)點解唔得喎?因為讀書要好多銀兩?

祝員外 (演祝員外)傻女,區區個少少銀兩,你爹我點會負擔唔起呀?唔係銀兩問題呀!

祝英台 (演祝英台)唔係銀兩既問題,咁唔通,爹,你驚我讀唔到?放心啦,爹,我會好俾心機讀架,亦唔會半途而廢架。

祝員外 (演祝員外)我祝員外既寶貝女天資聰穎,有乜難倒我既寶貝女呀?

祝英台 (演祝英台)爹,既然又唔係銀兩問題,又唔係我無能力,咁點解唔俾我讀書喎?

祝夫人 (演祝夫人)我既心肝呀,咪就係你女兒家既身份囉。



**IMPORTANT NOTE 重要告示:**

This script is only for reference purpose. Rights for performance or adaptation is protected by copyright and their permission must be sought from the author.

以下劇本只作參考用途，如欲採用或改編，須先取得作者同意。

- 祝員外 (演祝員外)「女子無才便是德」,女兒家係唔可以去書院讀書架!而且,書院裏面全部都係男人,你一個女兒家,同成班男人共處一室,成何體統呢?
- 祝英台 (演祝英台)爹,我有我讀,同學有同學讀,無關係架!
- 祝員外 (演祝員外)總之,女兒家係唔可以去書院讀書啦!
- 導演 燈暗。做得好!
- 導演 全部演員過曬黎先。(全部演員走到導演前)呢場排左幾次,角色就咁定啦!跟住我地排……先排十八相送個場啦!呢場主要係祝英台同梁山伯,等我睇睇仲有冇其他先。
- 阿形 (向阿明、書蟲)我估梁山伯呢個角色,一定係大明星做。
- 阿明 我真係唔明,大明星係女仔黎架,點解係大明星呢?
- 書蟲 根據大家既情況,大明星既係電視台既廣告明星,又拍過電影,梁山伯既角色,非佢莫屬啦!
- 導演 好啦,好啦!先定左梁山伯呢個角色先,梁山伯由大明星做。
- 阿形 嗱!我都話架啦!
- 副導演 導演~~~(副導演在導演耳側耳語)
- 導演 吓?咁大件事!
- (眾人:咩事呀?)
- 導演 大明星原來整親隻腳,醫生啱啱俾左一個月假佢休息。
- 眾人 吓?一個月?
- 祝員外 嘩!一個月假?咁點排戲呀?
- 導演 我地等唔到大明星好番囉先排戲架啦,咁搵另一個做梁山伯啦!(思考一陣)林黛玉,你做梁山伯啦!
- 林黛玉 吓?梁山伯咁多對白,我想演無乜對白既角色呀!
- 爆爆 啱啦!梁山伯係男仔黎架。
- 廿四味 林黛玉,驚乜鬼姐,導演話得就得。
- 導演 球球,棋棋,你兩個做祝英台既侍婢同隨從。
- 球球 咁係佢做侍婢(指住棋棋),我做隨從。
- 棋棋 定係我做侍婢,佢做隨從呀(指住球球)?
- 導演 是是但但,求求其其啦!



**IMPORTANT NOTE 重要告示:**

This script is only for reference purpose. Rights for performance or adaptation is protected by copyright and their permission must be sought from the author.

以下劇本只作參考用途，如欲採用或改編，須先取得作者同意。

球球 咁即係點呀?  
棋棋  
導演 你(指住球球)做侍婢,你(指住棋棋)做隨從。  
球球 你(棋棋指球球)做侍婢,我(棋棋指自己)做隨從。  
棋棋 我(球球指自己)做侍婢,你(球球指棋棋)做隨從。  
球球 我做女角色?  
棋棋 我做男角色?  
導演 呢場仲有一個角色,係演白鵝,噃!邊個男子未有角色?(怕醜草及阿形舉手)咁,你兩個做白鵝,我叫你出既時候就行出黎就得架啦!  
阿形 白鵝?我做白鵝?無對白架啱!  
祝員外 白鵝有對白架!  
廿四味 咪就係「鵝鵝鵝」囉!  
祝員外 「駱賓王--詠鵝」首詩,白鵝係會發出鵝鵝鵝既聲音既。  
眾人 鵝鵝鵝。  
阿形 咁都算?  
祝夫人 係呀!阿媽話「鵝鵝鵝,曲項向天歌既鵝,係鵝既叫聲架」  
阿明 我真係唔明,古代既員外明明係男子黎架嘛,點解會係女子演既?  
書蟲 根據我既觀察,似乎全部重要角色都係女子演咯!  
爆爆 離曬譜架! 唔淨止男女主角都係女子做, 隨從明明係男人黎架嘛, 連呢個小配角,都係女子演呀!我地只係做蝴蝶呀,白鵝呀咁咋。對白都唔使講呀!  
導演 總之,你地坐去台側等啦!  
爆爆 我最憎就係蝴蝶架啦!(男子走)



**IMPORTANT NOTE 重要告示:**

This script is only for reference purpose. Rights for performance or adaptation is protected by copyright and their permission must be sought from the author.

以下劇本只作參考用途，如欲採用或改編，須先取得作者同意。

第三場

(橋) (怕醜草,阿形穿上白鵝服)

導演 開燈!白鵝出。

(白鵝在台上走過,擺不同姿態搶戲,走了多圈仍不走)

導演 白鵝,夠啦!返去台側啦!(白鵝不情願走到台側,阿形仍擺姿勢)都話夠咯

眾人 坐低啦!

導演 梁山伯、祝英台，到你地啦!

林黛玉 (無聲)英台弟弟,轉眼我地同窗三年啦,突然你話要走,山伯真係好唔捨得你呀!

副導演 你講完架啦!

導演 林黛玉呀!大聲啲啦,聽唔到呀!

林黛玉 (細聲)英台弟弟,轉眼我地同窗三年啦,突然你話要走,山伯真係好唔捨得你呀!

導演 林黛玉呀!林黛玉呀!再大聲啲啦,真係聽唔到呀! (林黛玉開始哭)你平時講野都無咁細聲架  
喎!

棋棋 導演,林黛玉已經大聲左架啦!

球球 (即接棋棋說話)佢平時做匯報都係咁細聲架! (林黛玉哭)

導演 算啦,算啦,林黛玉你去台側休息陣先啦!廿四味,你試下講呢句對白啦!

廿四味 (演山伯)(照稿讀,沒有演技)英台弟弟,轉眼我們同窗三年,突然你說要走,山伯真的不捨得你  
呀!

導演 停! 唔可以照稿讀架,要有感情,再黎!

廿四味 (演山伯) (嬌俏)英台弟弟,轉眼我地同窗三年啦,突然你話要走,山伯真係好唔捨得你喎!

副導演 廿四味,梁山伯係男仔黎架喎!

廿四味 (粗魯)無問題,英台弟弟,轉眼我地同窗三年啦,突然你話要走,山伯真係好唔捨得你呀!

爆爆 離曬譜既,咁簡單都演唔到,換人啦!

英台 (演英台)我都唔捨得你呀!但係阿爹一定要我返去,我無辦法唔走。

廿四味 (演山伯) (粗聲粗氣)明白架,父命難違,山伯會掛住你架!

爆爆 (生氣)停!



**IMPORTANT NOTE 重要告示:**

This script is only for reference purpose. Rights for performance or adaptation is protected by copyright and their permission must be sought from the author.

以下劇本只作參考用途，如欲採用或改編，須先取得作者同意。

導演 我都未叫停,邊個叫停呀?

爆爆 喂!導演,淨係叫我地啲男仔做埋啲昆蟲呀,動物呀,咁即係蝦我地姐。

導演 咁我覺得男仔演蝴蝶同白鵝呢,係角色需要。女仔演呢啲角色,視覺效果唔係咁好睇囉。

阿明 我真係唔明,男仔演蝴蝶、白鵝,同女仔演有乜分別呢?咪又係個件戲服?

球球 咁又係喎!

棋棋 咁又係喎!

導演 AM……總之,男仔演蝴蝶同白鵝好啲啦!

阿形 你咁講,講唔通喎!

祝夫人 阿媽話,乜都要聽最大個個話架。係呢度,導演就係最大,你地都係聽導演話啦!

阿形 唔係最大個個一定啱曬架喎,佢既道理服眾我就聽啦!

爆爆 咪係!唔係最大就可以亂黎架喎!導演,點解呢套劇全部都係女仔演重角先,梁山伯明明係個男人,你又搵女仔扮男裝,仲要做得咁衰。個個祝員外,又係男角黎架喎,你又係搵女仔做。連祝英台既隨從,明明亦都係男角呢既,隨從呢啲配角,都係女仔做,你仲話唔係蝦我地?

導演 咁啲角色由女仔做會適合啲嘛。

林黛玉 大家都係同學,你地唔好鬧交啦!(開始抹眼淚)

怕醜草 ER…你地唔好嘈啦!

阿明 我真係唔明,頭先試戲時,啲女仔都唔適合做梁山伯喎,導演都無叫我地男仔試戲,仲話算啦算啦,繼續啦,咁即係點呢?

祝員外 導演覺得男仔唔係合適既人選呀!行開啦!

爆爆 你地女仔梗係幫番女仔架,我宜家覺得唔公平呀!

導演 話劇組咁多年黎,啲男仔既演技無女仔咁好,根本唔使試戲,都知女仔一定做得好過男仔架啦。你睇你地,一係粗粗魯魯,一係淨係識得擺 POST,一係成個問題少年咁,一個淨係死背書。根據根據根據,我宜家就係根據以往咁多年既經驗,男仔既演技好渣,所以只係女仔先識演戲架咋。

球球 咁又係喎!

棋棋 咁又係喎!

祝員外 導演講既野,永遠是對的。男仔邊識做戲架,等我地女仔做就得架啦!



**IMPORTANT NOTE 重要告示:**

This script is only for reference purpose. Rights for performance or adaptation is protected by copyright and their permission must be sought from the author.

以下劇本只作參考用途，如欲採用或改編，須先取得作者同意。

- 廿四味 咪係囉,你地啲男仔渣到死,遲啲咪有一場祝英台嫁既戲既,到時需要有人演轎夫既,呢啲擔擔抬抬既角色呀,動物昆蟲既角色,就啱囉你地男仔做啦!坐埋一邊唔好阻住我地排戲啦!
- 爆爆 喂!你講乜呀?男人婆!
- 廿四味 哎呀,你講乜呀?係咪想打呀?
- 爆爆 鬧你咪鬧你囉,你睇你呀,女仔之家,粗粗魯魯,開口埋口喊打喊殺,成日淨係識得帶住壺廿四味,仲唔係男人婆?男人婆,男人婆。
- 阿形 你地唔好嘈啦!
- 廿四味 關你乜事呀,女人型。
- 阿形 做乜鬧我呀?
- 廿四味 我地鬧交你走埋黎,唔鬧你鬧邊個呀?男人之家成日擺條手巾仔出黎抹,一係就擺塊鏡出黎左照右照,成個女人咁,我想打你好耐架啦!啱啦,你地兩個一齊黎啦,我一個打兩個。
- (三人吵架,其他人勸交)
- (書蟲叫停各人不果,用道具發出聲響停各人)
- 書蟲 你地個個都咪嘈呀!正所謂「君子動口不動手」,你地郁手都解決唔到問題架,大家講道理啦!
- 林黛玉 我頭先都同大家講左,大家係同學,唔好鬧交啦!
- 祝夫人 係啦!阿媽話「相啖唔好口」。不如大家聽左書蟲講先啦!
- 書蟲 大家心平氣和,講道理。
- 廿四味 書蟲,我係女仔黎架,我豪爽咋喎,話我男人婆?佢歧視我,我點同佢講道理呀?
- 阿形 你夠歧視我咯,我照鏡同抹汗係重視我既儀容,係斯文既表現,你鬧我女人型,都係歧視我啦!
- 祝英台 你地兩個都覺得俾人歧視喎!
- 球球 (思考)你係男仔,就俾人鬧女人型
- 棋棋 (思考)你係女仔,就俾人鬧男人婆。
- 球球 (球球棋棋互望)大家都唔啱。
- 棋棋 (廿四味及爆爆無言)
- 林黛玉 鬧交既時候,講啲傷害人既說話,殺傷力可以好大架。



**IMPORTANT NOTE 重要告示:**

This script is only for reference purpose. Rights for performance or adaptation is protected by copyright and their permission must be sought from the author.

以下劇本只作參考用途，如欲採用或改編，須先取得作者同意。

書蟲 既然,大家都有唔啱,唔好再為呢啲鬧人既事情而嘈啦!我地用道理解決問題啦!我地講番鬧交既源頭先。

爆爆 係咯,頭先講緊角色唔公平嘛,宜家一齊講道理啦!

廿四味 好,講道理囉。  
(眾人齊聲附和)

導演 好!我又聽下你呢個只係識背書既點講。

書蟲 導演係根據以往經驗,係無試戲既情況下,將所有有對白既角色,安排女仔做,即係歧視男仔

導演 有咩?

怕醜草 Er……其實,大家排練梁祝呢套劇時,應該對男女平等,有好大既感受架?

祝英台 我覺得以前啲人好唔公平囉!

書蟲 根據咩原因呢?

祝英台 以前男仔就可以返學讀書,女仔就唔可以。而係梁祝故事裏面,明明祝英台有能力讀書,又唔係無錢交學費,只不過係天生係女仔,就無讀書既權利,男女唔平等,好唔公平呀!

爆爆 講得啱呀~~導演,你選呢套劇黎演,其實都想係帶出男女不平等既現象俾觀眾知姐。咁點解係安排角色上,唔係公平啲?

球球 咁又係啱!

棋棋

導演 噃!我份人就好公平既,既然大家都係現代人,都係主張男女平等既,咁就用現代人既處事方法安排角色啦!

阿明 我唔係好明啱!

祝英台 即係導演肯按大家既能力黎安排角色囉!

女孩子 明唔明呀!

阿明 我明啦!





**IMPORTANT NOTE 重要告示:**

This script is only for reference purpose. Rights for performance or adaptation is protected by copyright and their permission must be sought from the author.

以下劇本只作參考用途，如欲採用或改編，須先取得作者同意。

第四場

導演 選角開始。

阿明 導演,我唔係好明,係咪由呢句對白開始呀?(阿明指着劇本)

導演 係呀!

阿明 (演山伯)英台弟弟,轉眼我地同……同……。阿導演呀!

導演 又點呀?

(副導演出)

阿明 我唔係好明,咩係同窗呀?唔係同學咩?係咪打錯字呀?

副導演 無錯呀,同窗即係同學!照講啦!

阿明 (無語氣,急口令無停頓)(演山伯)英台弟弟轉眼我地同窗三年啦突然你話要走山伯真係好唔捨得你呀!導演,係咪咁呀?

導演 下一個。

阿形 (邊擺 POSE,邊演)(演山伯)英台弟弟,轉眼我地同窗三年啦,突然你話要走,山伯真係好唔捨得你呀!

(全場狂笑)

眾人 好唔捨得你呀!

導演 下一個。

書蟲 (搖頭擺腦,背書腔)(演山伯)英台弟弟,根據劇本

副導演 停!

祝員外 連副導演都忍唔住叫停呀!連續試左幾個男仔都唔得,都話你地男仔唔識演戲架啦!

導演 根據宜家情況,你地無野講啦?邊個女仔想做梁山伯呀?

爆爆 (靜候一陣,培養感情,入戲)(演山伯)英台弟弟,轉眼我地同窗三年啦,突然你話要走,山伯真係好唔捨得你呀!

祝英台 (演英台)我都唔捨得你呀!但係阿爹 0 一定要我返去,我無辦法唔走。

爆爆 (演山伯)明白架,父命難違,山伯會掛住你架!英台弟弟,為兄真係唔係好明,點解你爹咁突然叫你返去架呢?

祝英台 (演英台)呢樣呢~~~



**IMPORTANT NOTE 重要告示:**

This script is only for reference purpose. Rights for performance or adaptation is protected by copyright and their permission must be sought from the author.

以下劇本只作參考用途，如欲採用或改編，須先取得作者同意。

- 爆爆 (演山伯)英台弟弟,係咪家中經濟出現困難,唔夠銀兩交學費呀?如果係經濟原因,山伯幫你一齊同老師傾下呀!
- 祝英台 (演英台)山伯哥哥,唔係銀兩問題呀!
- 爆爆 (演山伯)唔係銀兩問題?唔通英台弟弟家中出左乜野大件事嗎?
- 祝英台 (演英台)山伯哥哥有心,英台家中各人安好。
- 爆爆 (演山伯)又唔係經濟問題,又唔係家中有事,究竟係咩事,英台弟弟要立即停學返家呢?
- 祝英台 (演英台)呢層~~~英台都唔知點講好。
- 爆爆 (演山伯)英台弟弟有咩難言之隱,係唔可以同為兄講既?
- 導演 停
- 求其 做乜停呀?好睇啫,繼續啦!
- 眾人 繼續啦!
- 導演 你地一個二個唔好出聲。
- 導演 全世界聽住,爆爆做梁山伯。(眾人拍掌)角色定好啦,休息一陣,十分鐘後排戲。(全場散開)
- 廿四味 咪住!(一手拍在爆爆背)喂!勁呀!
- 爆爆 嘩!做乜打我。
- 廿四味 估唔到你啲戲咁好架啫!吓,睇你唔出呀!好野!
- 爆爆 (難為情)哦?係咩~~~多謝曬啫!原來你都識讚人架?
- 廿四味 其實,我份人好溫柔架。(飲廿四味)
- 爆爆 話時話呀,點解你成日擺住壺廿四味既?
- 廿四味 阿媽話我心火爆啫,咪成日煲廿四味我飲囉。我覺得呢壺野都啱你啫,你咁火爆,俾杯你試下呀!
- 爆爆 係咪真係有用架?(二人走)
- 眾人 飲啦!山伯哥哥。



**IMPORTANT NOTE** 重要告示:

This script is only for reference purpose. Rights for performance or adaptation is protected by copyright and their permission must be sought from the author.

以下劇本只作參考用途，如欲採用或改編，須先取得作者同意。

第五場 (小提琴手出拉奏梁祝,兩蝴蝶飛)  
阿明 我真係唔明,點解都係我做蝴蝶既?  
林黛玉 做蝴蝶都幾好呀~~~好靚呀!

(全劇完)